

Liebe Konsumentin, lieber Konsument

Vielen Dank, dass Sie sich für die neuartige **Lubex anti-age**-Linie entschieden haben. **Lubex anti-age UV A+B plus** ist ein mineralischer Lichtschutz Filter, der unter Berücksichtigung der neusten wissenschaftlichen Erkenntnisse in Zusammenarbeit mit Dermatologen entwickelt wurde. Er bewahrt auch empfindliche Haut vor den negativen Einflüssen der UVA- und UVB-Strahlung. **Lubex anti-age UV A+B plus** ist erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft.

Lubex anti-age® UV A+B plus

Dermatologischer Lichtschutz-Filter (SPF 30) mit Zell- und DNA-Schutz als Zusatz zur Tagescreme

Da die Hautalterung durch UV-Strahlung beschleunigt wird, altern Hautstellen wie Gesicht, Décolleté und Handrücken, die dem Licht ausgesetzt sind, schneller. Die Lichtalterung führt in der Haut zum Abbau von Collagen und daher in der Folge zu vermehrter Faltenbildung sowie andererseits zu Pigmentflecken. Es ist viel einfacher, chronische Lichtschäden der Haut zu vermeiden, als diese nachträglich wieder zu reparieren. Deshalb ist es wichtig, bei UV-Exposition hochwirksame Lichtschutz-Präparate anzuwenden und extreme Sonnenbestrahlung (z.B. Mittagssonne) zu meiden. Falls extreme Sonnenbelastung wie z.B. im Hochgebirge oder in südlichen Breitengraden nicht verhindert werden kann, sollte ein Sun-Blocker verwendet werden.

Eigenschaften

Lubex anti-age UV A+B plus ist ein zusätzlicher UV-Schutz für den Alltag und kein Sonnenschutzmittel im herkömmlichen Sinne. **Lubex anti-age UV A+B plus** ist ein Anti-Age-Präparat, das durch die UV-Abwehr im Alltag vor vorzeitiger Hautalterung schützt.

Lubex anti-age UV A+B plus wird in der Regel **zusätzlich zur Tagescreme** angewendet, um an Tagen mit erhöhter UV-Strahlung einen höheren UV-Schutz zu erhalten. Die 100% mineralischen Lichtschutzfilter mit SPF 30 basieren auf natürlichen Mikropigmenten und sind gesundheitlich unbedenklich.

Lubex anti-age UV A+B plus enthält zusätzlich Ectoin, einen natürlichen Zell- und DNA-Schutzfaktor, der vorbeugend gegen UV-bedingte Hautschäden wirkt. Ectoin wurde als derjenige Wirkstoff identifiziert, der Organismen in der Wüste vor hoher Temperatur, extremer Trockenheit und UV-bedingten Schäden schützt. Ectoin erhöht deshalb in der Haut die Feuchtigkeit, schützt das Immunsystem der Haut sowie die DNA vor schädlicher UVA-Strahlung und reduziert die Bildung von Sonnenbrandzellen. Ectoin sorgt in der Haut für eine effiziente Stress-Abwehr!

Lubex anti-age UV A+B plus eignet sich für jeden Hauttyp, enthält keine chemischen UV-Filter und kann deshalb auch speziell auf empfindlicher und zu Allergien neigender Haut angewendet werden.

Anwendung

Nach der Tagescreme (z.B. **Lubex anti-age day**) mit den Fingerspitzen **Lubex anti-age UV A+B plus** ausreichend auf Gesicht, Hals und Décolleté auftragen und gut verstreichen. Alternativ kann **Lubex anti-age UV A+B plus** auf der Handinnenfläche mit der Tagescreme vermischt und dann auf die gewünschten Hautstellen aufgetragen werden. Erst danach Make-up verwenden.

Falls keine Tagescreme verwendet wird, kann **Lubex anti-age UV A+B plus** auch direkt auf die gereinigte Gesichtshaut aufgetragen werden.

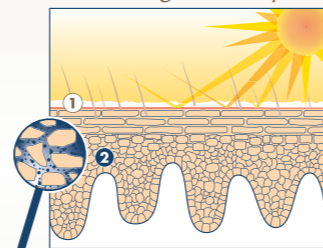
Lubex anti-age UV A+B plus haftet sehr gut auf der Haut. Der transparente Film entfaltet seine Wirkung sofort. Bei Bedarf Anwendung tagsüber regelmässig wiederholen. Vor Gebrauch schütteln!

Hinweis: Bei längerem Aufenthalt in der Sonne wie z.B. im Hochgebirge oder in südlichen Breitengraden sollte bei Bedarf zusätzlich ein Sun-Blocker verwendet werden.

Anti-Age-Tipps

- Präventive Massnahmen:** UVA- und UVB-Schutz (mineralische UV-Filter bevorzugen), nicht rauchen, Einsatz von Peptiden zum Schutz vor Collagenabbau in der Haut, hauteigene Lipide (Fettstoffe wie z.B. Ceramide) sowie Feuchthaltestoffe (Moisturizer wie Hyaluronate und PCA) und Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10 gegen oxidativen Stress).
- Reparative Massnahmen:** Anwendung von Hautpflegemitteln mit dermatologischen Wirkstoffen wie Peptide, HAF (Hyaluronsäure-Fragmente) und Retinol (Vitamin A) für den Collagen- und Matrixaufbau in der Haut sowie Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10).
- Therapeutische Massnahmen:** Botox, Chemical Peeling, Hyaluronsäurefiller, Laser-Resurfacing usw.
- Additive Massnahmen:** Ausgewogene und gesunde Ernährung, reichlich Flüssigkeitsaufnahme, ausreichend Schlaf, viel Sport und Bewegung, wenig Stress usw.

Innovatives Schutzsystem von Lubex anti-age UV A+B plus:



- 1 Mineralischer UV-Schutz mit Mikropigmenten
- 2 Ectoin aktiviert Zell- und DNA-Schutz sowie Regeneration der Hautzellen

Chère consommatrice, cher consommateur,

Merci d'avoir opté pour la nouvelle gamme **Lubex anti-age**. **Lubex anti-age UV A+B plus** est un filtre solaire minéral développé avec le concours de dermatologues en tenant compte des découvertes scientifiques les plus récentes. Il protège aussi les peaux sensibles contre les effets négatifs des rayons UVA et UVB. **Lubex anti-age UV A+B plus** a été testé cliniquement et dermatologiquement.

Lubex anti-age® UV A+B plus

Filtre anti-UV dermatologique (SPF 30) avec protection des cellules et de l'ADN utilisé en plus de la crème de jour

Etant donné que le rayonnement UV accélère le vieillissement de la peau, les parties découvertes du corps telles que le visage, le décolleté et le dos des mains vieillissent plus vite. Le vieillissement photo-induit de la peau se traduit par une dégradation du collagène sous-cutané et donc par l'apparition de rides et de taches pigmentaires. Il est beaucoup plus facile de prévenir les dommages cutanés photo-induits chroniques que de les réparer ultérieurement. C'est la raison pour laquelle il est indispensable d'utiliser des produits de protection solaire hautement efficaces et d'éviter l'exposition excessive au soleil, p.ex. au soleil de midi. Lorsqu'il n'est pas possible d'éviter l'exposition à un rayonnement solaire extrême, comme par exemple en haute montagne ou sous les latitudes méridionales, il est vivement conseillé d'utiliser un écran total.

Propriétés

Lubex anti-age UV A+B plus est une protection anti-UV supplémentaire pour la vie quotidienne, et non pas un produit solaire ordinaire. **Lubex anti-age UV A+B plus** est un produit anti-age qui assure une protection contre les UV dans la vie quotidienne et permet ainsi de prévenir le vieillissement prématuré de la peau.

Lubex anti-age UV A+B plus est généralement utilisé **en plus de la crème de jour** afin d'obtenir une meilleure protection contre les UV, notamment lorsque le rayonnement UV est particulièrement intense. Les filtres anti-UV 100% minéraux à SPF 30 sont à base de micropigments naturels et ne présentent donc en aucun cas un risque pour la santé.

Lubex anti-age UV A+B plus contient en outre de l'ectoine, un facteur naturel qui protège les cellules et l'ADN et prévient ainsi l'apparition de dommages cutanés dus aux UV. L'ectoine a été identifiée comme étant la substance active qui, dans le désert, protège les organismes contre les températures élevées, la sécheresse extrême et les dommages cutanés photo-induits. L'ectoine accroît l'hydratation de l'épiderme, protège le système immunitaire de la peau et l'ADN contre les effets néfastes du rayonnement UVA. Par ailleurs, elle inhibe la formation des cellules "coup de soleil". Enfin, l'ectoine constitue une défense efficace contre le stress épidermique.

Lubex anti-age UV A+B plus convient à tous les types de peau, ne contient pas de filtres UV chimiques et est donc particulièrement indiqué pour les peaux sensibles et sujettes aux allergies.

Mode d'emploi

Après la crème de jour (p.ex. **Lubex anti-age day**), appliquer une quantité suffisante de **Lubex anti-age UV A+B plus** avec les doigts sur le visage, le cou et le décolleté puis bien étaler. Une autre possibilité consiste à mélanger **Lubex anti-age UV A+B plus** et la crème de jour dans la paume de la main et d'appliquer ensuite le mélange ainsi obtenu sur la zone cutanée souhaitée. Appliquer ensuite le maquillage.

Si aucune crème de jour n'est utilisée, **Lubex anti-age UV A+B plus** peut être appliqué directement sur la peau du visage bien nettoyée.

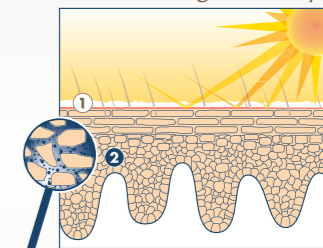
Lubex anti-age UV A+B plus adhère très bien à la peau. Le film transparent déploie son effet immédiatement. Si nécessaire, répéter l'application plusieurs fois au cours de la journée. Agiter avant l'emploi!

N.B.: En cas d'exposition prolongée au soleil, p.ex. en haute montagne ou sous les latitudes méridionales, il convient d'utiliser en outre un bloquant solaire.

Conseils anti-âge

- Mesures préventives:** protection anti-UVA et UVB (donner la préférence aux filtres UV minéraux), ne pas fumer, utilisation de peptides pour freiner la dégradation du collagène cutané, lipides épidermiques (comme les céramides), agents hydratants (comme les hyaluronates et le PCA) et antioxydants (vitamines C + E + Q10) pour lutter contre le stress oxydatif.
- Mesures réparatrices:** utilisation de crèmes pour la peau contenant des principes actifs dermatologiques tels que les peptides, les HAF (fragments d'acide hyaluronique) et le rétinol (vitamine A) pour stimuler la synthèse de collagène et reconstituer la matrice dermique, et les antioxydants (vitamines C + E + Q10).
- Mesures thérapeutiques:** Botox, peeling chimique, comblement des rides au gel d'acide hyaluronique, relissage au laser, etc.
- Mesures complémentaires:** veiller à une alimentation saine et équilibrée, boire abondamment, dormir assez, faire beaucoup d'exercice physique et de sport, réduire le stress à un minimum, etc.

Système de protection novateur de Lubex anti-age UV A+B plus:



- 1 Protection UV minérale à base de micropigments
- 2 L'ectoine active la protection des cellules et de l'ADN ainsi que la régénération des cellules cutanées

Cara consumatrice, caro consumatore

Grazie di aver scelto la nuova linea **Lubex anti-age**. **Lubex anti-age UV A+B plus** è un filtro minerale di protezione dalla luce sviluppato in collaborazione con dei dermatologi tenendo conto delle conoscenze scientifiche più recenti. Difende anche la pelle sensibile dagli influssi negativi dei raggi UVA e UVB. **Lubex anti-age UV A+B plus** è stato testato con successo dermatologicamente e clinicamente.

Lubex anti-age® UV A+B plus

Filtro dermatologico di protezione dalla luce a FPS 30 con protezione delle cellule e del DNA a complemento della crema da giorno

Dato che l'invecchiamento della pelle è accelerato dai raggi UV, le zone di pelle esposte alla luce, come il viso, il décolleté e il dorso delle mani, invecchiano più rapidamente. Nella pelle, l'invecchiamento dovuto alla luce causa la distruzione di collagene e quindi successivamente aumento della formazione di rughe e macchie pigmentate. È molto più facile prevenire i danni cronici alla pelle dovuti alla luce che ripararli quando sono già avvenuti. Perciò, in caso di esposizione ai raggi UV è importante usare dei preparati di protezione di grande efficacia ed evitare l'irradiazione solare più forte (p.es. il sole di mezzogiorno). Se non si può evitare un'irradiazione solare fortissima, come p.es. in alta montagna o a latitudini meridionali, si usi un bloccante solare.

Proprietà

Lubex anti-age UV A+B plus è una protezione UV supplementare per la vita di tutti i giorni e non un preparato antisolare nel senso tradizionale del termine. **Lubex anti-age UV A+B plus** è un preparato anti-invecchiamento, che grazie a una protezione UV preserva l'epidermide dall'invecchiamento prematuro nella vita quotidiana.

Lubex anti-age UV A+B plus viene normalmente utilizzato a complemento della crema da giorno, per ottenere una maggiore protezione UV nei giorni, in cui le radiazioni UV sono elevate. I filtri UV al 100% a base di sostanze minerali con FPS 30 si basano su micropigmenti naturali e sono innocui per la salute.

Lubex anti-age UV A+B plus contiene inoltre dell'ectoina, un fattore naturale per la protezione delle cellule e del DNA, che previene i danni all'epidermide causati dalle radiazioni UV. È stato dimostrato che l'ectoina è il principio attivo, che nel deserto protegge gli organismi dalla temperatura elevata, dall'aridità estrema e dai danni causati dalle radiazioni UV. L'ectoina aumenta di conseguenza l'umidità dell'epidermide, protegge il sistema immunitario cutaneo e il DNA dalle dannose radiazioni UVA e riduce la formazione di cellule affette dal colpo di sole. L'ectoina fa in modo che la pelle abbia un'efficiente resistenza allo stress!

Lubex anti-age UV A+B plus è indicato per ogni tipo di pelle, non contiene filtri UV chimici e può pertanto essere utilizzato specialmente anche in caso di pelli sensibili e con tendenza a sviluppare allergie.

Applicazione

Dopo la crema da giorno (ad es. **Lubex anti-age day**), con la punta delle dita applicare sul viso, sul collo e sul décolleté una quantità sufficiente di **Lubex anti-age UV A+B plus** e spalmare bene. Come alternativa, nel cavo della mano si può mescolare **Lubex anti-age UV A+B plus** con la crema da giorno applicare poi il tutto sulle zone di pelle desiderate. Utilizzare il make-up solo in seguito.

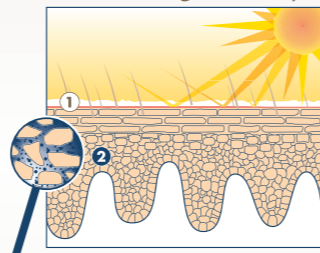
Se non si utilizza una crema da giorno, si può applicare **Lubex anti-age UV A+B plus** anche direttamente sulla pelle del viso pulita.

Lubex anti-age UV A+B plus aderisce perfettamente alla pelle. Il film trasparente sviluppa subito il suo effetto. Se necessario, durante la giornata ripetere l'applicazione a intervalli regolari. Agitare prima dell'uso!

Avvertenza: in caso di esposizione prolungata al sole ad es. in alta montagna o nelle regioni meridionali, all'occorrenza si deve inoltre utilizzare una protezione solare.

Consigli anti-aging

- Misure preventive:** proteggersi dai raggi UVA e UVB (preferire filtri UV a base di sostanze minerali), non fumare, utilizzare peptidi per prevenire la degradazione del collagene nella pelle, impiegare lipidi propri della pelle (sostanze grasse come ad esempio le ceramidi) nonché sostanze idratanti (come gli ialuronati ed il PCA) e antiossidanti (vitamine C + E + Q10 contro lo stress ossidativo).
- Misure di tipo riparatore:** uso di prodotti cosmetici con principi attivi dermatologici quali i peptidi, gli HAF (frammenti di acido ialuronico) ed il retinolo (vitamina A) per la formazione del collagene e della matrice nella pelle, e gli antiossidanti (vitamine C + E + Q10).
- Misure terapeutiche:** Botox, peeling chimico, "filler" con acido ialuronico, "resurfacing" con il laser ecc.
- Misure di carattere generale:** alimentazione equilibrata e sana, abbondante assunzione di liquidi, dormire a sufficienza, molto sport e moto, poco stress ecc.

Sistema di protezione innovativo di Lubex anti-age UV A+B plus:

- 1 Protezione UV a base di micropigmenti minerali
- 2 L'ectoina attiva la protezione delle cellule e del DNA come pure la rigenerazione delle cellule cutanee



Dermatologische Synergie-Formel gegen Hautalterung
Formule dermatologique synergique contre le vieillissement de la peau
Formula dermatologica sinergica contro l'invecchiamento della pelle

Lubex anti-age day

50 ml

- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate
- für jeden Hauttyp

- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- pour tous les types de peau

- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati
- per ogni tipo di pelle

Lubex anti-age night

50 ml

- Retinol + Q10
- Vitamin-C-Glucoside
- Ceramide 1 + 3 + 6

- rétinol + Q10
- vitamine-C-glucoside
- céramides 1 + 3 + 6

- retinolo + Q10
- vitamina-C-glucoside
- ceramidi 1 + 3 + 6

Lubex anti-age cleansing milk

120 ml

- ProVitamin C
- ProVitamin E
- Coenzym Q10

- provitamine C
- provitamine E
- coenzyme Q10

- provitamina C
- provitamina E
- coenzima Q10

Lubex anti-age day mit UV-Schutz avec protection anti-UV con protezione UV

50 ml

- mineralischer UV-Schutz mit SPF 10
- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate
- für eher trockene Haut

- filtre minéral anti-UV (SPF 10)
- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- pour les peaux plutôt sèches

- filtro UV a base di sostanze minerali con FPS 10
- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati
- per pelle piuttosto secca

Lubex anti-age eye

15 ml

- Bio-Chromone
- Peptide + Hyaluron
- Algenextrakt

- biochromones
- peptides + hyaluron
- extrait d'algue

- biocromoni
- tetrapeptidi
- estratto di alghe

Lubex anti-age tonic

120 ml

- Hyaluronate + PCA
- Vitamin-C-Glucoside
- Oligopeptide

- hyaluronates + PCA
- vitamine-C-glucoside
- oligopeptides

- ialuronati + PCA
- vitamina-C-glucoside
- oligopeptidi

Lubex anti-age UV A+B plus

30 ml

- Dermatologischer Lichtschutz-Filter SPF 30
- 100% mineralisch
- Zell- und DNA-Schutz
- zusätzlich zur Tagescreme

- Filtre de protection solaire dermatologique SPF 30
- 100% minéral
- protection des cellules et de l'ADN
- en plus de la crème de jour

- Filtro dermatologico di protezione dalla luce con FPS 30
- 100% minerale
- protezione delle cellule e del DNA
- a complemento della crema da giorno

Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogerien über unsere weiteren dermatologischen Produkte und lassen Sie sich beraten.

Informez-vous auprès de votre médecin, pharmacien ou droguiste sur nos autres produits dermatologiques et laissez-vous conseiller.

Si informi dal suo medico, farmacista o droghiere sui nostri altri prodotti dermatologici e si faccia consigliare.

permamed • 4106 Therwil • Tel. 061 725 20 20 • www.lubexantiage.ch • www.permamed.ch

Formula Lubex anti-age UV A+B plus: Cyclopentasiloxane, Titanium Dioxide, Polyglyceryl-3 Polydimethylsiloxyethyl Dimethicone, Zinc Oxide, Glycerin, Dimethicone, Ectoin, Hexyl Triethoxysilyl ethyl Polydimethylsiloxyethyl Dimethicone, Aluminium Hydroxide, Stearic Acid, Parfum.